



Quarterly Newsletter

BCHP Welcomes Minister of the New Ministry of Human Resource, Culture, Tourism and Development

In his swearing-in ceremony's address, he pledged his support to implement and strengthen programs and projects in the Ministry of Human Resource, Culture, Tourism and Development to serve the people of Palau.

So, stay tune to Eco-Paradise 87.9FM every Thursday from 1:00pm to 2:00pm and be part of an ongoing dialogue for a greater understanding of our own customary practices.

Historical Site Visit with Protected Areas Network Office

On May 14, 2021, the Bureau of Cultural and Historical Preservation office organized a site visit trip with the staffs of Protected Areas Network to historical sites as part of Earth Day activity celebration. The staffs of the office of Protected Areas Network and the Protected Areas Network Fund wanted to gain more understanding on the dynamics of preserving, conserving, managing and safeguarding the irreplaceable heritage of Palau. Understanding these dynamics will assist them determine if historical sites can be eligible to be PAN site. The group were able to visit three

historical sites that are also registered sites with the Palau Register of Historic Places. These sites were (1) Beluu er a Ngebuked of Ngaraard, (2) Beluu er a Ngerkeai of Aimeliik, and (3) Beluu er a Ngerutechei of Ngeremlengui.

The trip was fruitful as the staffs learnt the history of the sites and their significance to our heritage and the present threat from the climate change. Thus, the urgency for protection and safeguarding these sites for future generation is insurmountable.

Collaboration, partnership and teamwork is the key to the protection and preservation of our heritage.



Traditional Canoe Building in Collaboration with Thafaas Sonsorol State Men's Association



The Bureau of Historical and Cultural Preservation Office with Thafaas Sonsorol State Men's Association are collaborating in the documentation and teaching of traditional canoe carving practices. This Project is known as "Reviving

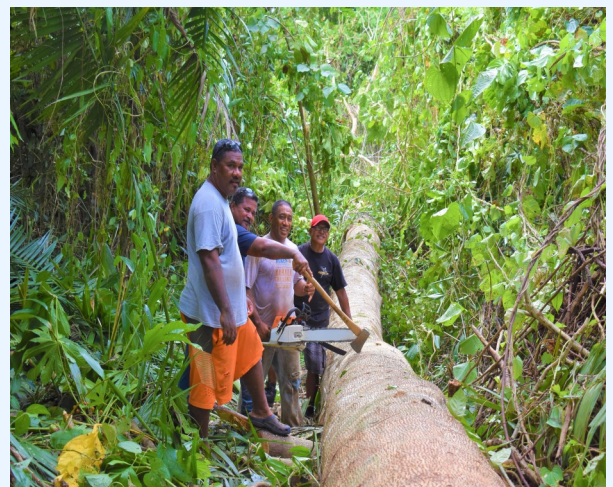
to work with this local organization to document the canoe building process and to see the project become a success" states Chief Sunny Ngirmang as she addressed those in attendance at the meeting. Sonsorol State Delegate Yutaka Gibbons Jr. stated that the project *"will help us reconnect with our traditional practices and give the younger generation a chance to learn and be proud of their cultural identity."* This project is approved and funded by U.S. Historic Preservation Fund Grant through the National Park Service, Department of the Interior, USA. Local Canoe Building Project.

Traditional Canoe Building Practices of Sonsorol". It is an inspiring endeavor to experience for it will highlight on techniques used navigating the Pacific Ocean on canoes built with traditional knowledge, skills, and tools.

On 22nd of March, 2021 the project kicked started with a meeting discussing the project overview and ways of sharing the canoe building spirit to the younger generation.

A tree chosen for the canoe was *Ukall*, located in Ngardmau State. On July 9, 2021 the tree was cut down and weeks later the carving began. It had been carved to a canoe shape which had made it easier to transport to Ngermid where more intricate carving, shaping and assemblage will be done.

"This is the first time our Bureau has been given an opportunity to fund a canoe building project...We are very pleased and excited



Society of Historians Latest Publications on “Creatures of Prophe- sy and what they Foretell”

The Society of Historians has completed a booklet on Traditional and Customary Practices series 19th titled “Creatures of Prophecy and what they Foretell”. The Historians produced the booklet as part of the Palau National Weather Office project with funding from SPREP.

The Historians met for two sessions, total of twenty days, with the BHP Staff Historian, Ms. Lynda Dee Tellames to discuss, probe, expound, compile, edit and finalize the draft of the booklet entitled “Creatures of Prophecy and what they Foretell”.

This booklet is in the printing process and will be available in both Palauan and English toward the end of this year.

BCHP Outreach at PCC Library Summer Program



Upon a request by the Palau Community College President, Patrick U. Tellei, EdD and Ms. Pioria Asito, Manager, PCC Library, the Bureau of Cultural and Historical Preservation Office conducted a presentation at the PCC Library on May 28, 2021 for the PCC Library Children Summer program.

Ms. Filly Carabit, Historic Preservation Specialist II, and Ms. Lynda Tellames, Staff Historian of the Division of Ethnography of the Bureau of Cultural and Historical Preservation gave a presentation entitled “Palau Cultural and Historical

Sites and Why it is important.”

It was a good summer time fun and great learning at the Palau Community College. It was a great pleasure and honor to have presented and interacted with these amazing kids who attended the PCC Library children summer program. Trivia questions were asked and great and useful prizes were won by the children. Thank you PCC for your partnership and for providing programs for our children.

Omsodel a Ulochel a Malk (Rechuodel Vol. II)



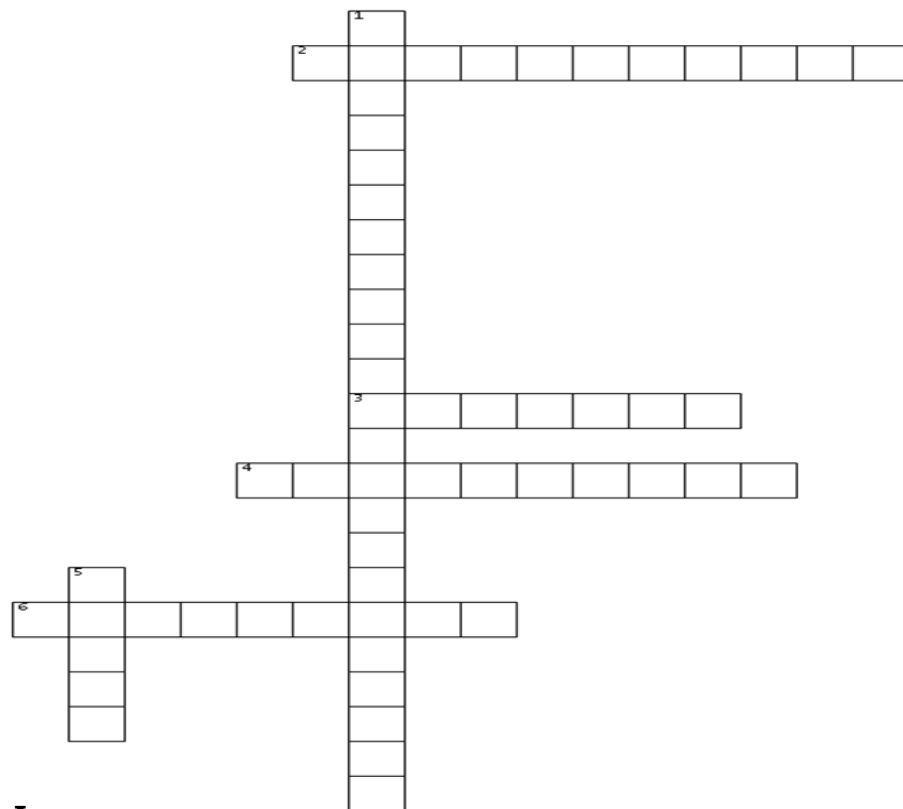
Malk—a sechal el malkeblai a uleuachel a bebil er a omerresengel me a blekerdelel. A ikei el uleuachel el omerresengel el obengkel a blekerdelel a uaikang:

Omerresengel me a Blekerdelel a le Mellomes. A le ngara bluks er a olbed el chau a blai e lorros, eng berdel a kodall el me er tia el blai. A llorros el mla er a bluks er a odesongel el me tmuu er a chemrungel, eng ta er a bereodechad el me er a blai. A cheldellel a teblong me a kldei el dechuu me a le sechal el malk el nga er a olbed me a lechub eng mekesokes el ko er a kakelulau el me tmuu er a chemrungel, eng ta er a klou el bereodechad el me er a tia el blai.

Omerresengel a le Klebesei. A lorros e le kekesus el dirkak el bo el belsechel el lorros a malk, el chetaki a bebil er a malk me lorros, eng dirrek el bereodechad el kirel a kerier el mo duubech er sei el obliil el bo el meterob a omerresengel a malk er ngii.

A omerresengel a malk el nga er a medal a rael er a taoch me a lechub eng beluu, a dirrek el uleuachel el kirel a meang el chais el kirel a kodall el bo derenges el ngar sei el medal a rael el blel kot el lorros er ngii. A omerresengel a malk el olengchongch er a llomes, a dirrek el utebengall el kirel a bungel a llomes.

Belkul a Tekoi



Across:

2. Emel ra ding ma lechub eng iis
3. Cheledolel
4. Chedal a smecher el mengelim er ngii
6. Odingel ra cheroll el telngot

Down:

1. Btelul a cheldebechel
5. Sils

*Chelim rakt
 *Chelsobel
 *Chemachel ra
 Cheldebechel
 *Chemechisil
 *Chengal
 *Cheos

Historical Clearance Permitted in this Quarter

During the period of April to June 2021, the Bureau reviewed and concurred a total of seventy-six (76) Historical Clearance. Out of the seventy-six, sixty-eight were regular permits, seven were extensions; and one minor permit, zero on section 106 permit, and zero on permit with MOA. These development projects included constructions of new access roads, improvement of existing access roads, building new residences, commercial projects, clearing projects, renovation of existing buildings, home extensions, earthmoving project, dredging projects, grading and leveling projects.

As mandated by law, the Bureau must review and determine the effects of any public and/or private development projects to insure historical and cultural resources are protected and preserved. Before any development project begins, a Historic Clearance Permit must be obtained from the Bureau of Cultural and Historical Preservation.

REGULATION FOR HISTORICAL/CULTURAL PROPERTIES

It is illegal to take, remove, alter or damage any historical or cultural properties, including artifacts, sunken WW II vessels and parts thereof, WW II relics, historic landmarks, and cultural properties. Detailed information on Public Laws regarding historical and cultural properties can be obtained from PNC Title 19 Chapter 1 and its subsidiaries. To ensure compliance with these laws you may contact the Bureau of Cultural and Historical Preservation/Historic Preservation Office at (680) 767-1126/2452 or send an email to hispres@palaunet.com / bac_reg@palaunet.com / bac_arch@palaunet.com

Bureau of Cultural and Historical Preservation/Palau Historic Preservation Office (Obis er a lbetel a Cherechar)
 Ministry of Human Resource, Culture, Tourism and Development
 P.O. Box 100, Koror, PW 96940
 Telephone No.: (680) 767-1126/2452 Fax: (680) 767-1030
 Email Addresses: hispres@palaunet.com / bac_reg@palaunet.com / bac_arch@palaunet.com

ACKNOWLEDMENT OF SUPPORT: This publication is published with support from the ROP Government and the U.S. National Park Service, Department of the Interior and the Palau Historic Preservation Office (Bureau of Cultural and Historical Preservation).

DISCLAIMER: The contents, opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views or policies of the Department of the Interior.

NON-DISCRIMINATION AND EQUAL OPPORTUNITY STATEMENT:

This program received Federal funds from the U.S. National Park Service. Regulations of the U.S. Department of Interior strictly prohibit unlawful discrimination in national origin, age, sex, or handicap. Any person who believes he or she has been discriminated against in any program, activity, or facility operated by a recipient of Federal assistance should write to: Director, Equal Opportunity Program, U.S. Department of the Interior, National Park Service, P.O. Box 37127, Washington, D.C. 20013-7127.